
МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОВЕТ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ, МЕТРОЛОГИИ И СЕРТИФИКАЦИИ
(МГС)
INTERSTATE COUNCIL FOR STANDARDIZATION, METROLOGY AND CERTIFICATION
(ISC)

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ
СТАНДАРТ

ГОСТ
ISO 11224—
2025

МАТЕРИАЛЫ И ИЗДЕЛИЯ ТЕКСТИЛЬНЫЕ

Формирование полотна и склеивание в нетканых материалах. Словарь

(ISO 11224:2003, IDT)

Издание официальное

Москва
Российский институт стандартизации
2026

Предисловие

Цели, основные принципы и общие правила проведения работ по межгосударственной стандартизации установлены ГОСТ 1.0 «Межгосударственная система стандартизации. Основные положения» и ГОСТ 1.2 «Межгосударственная система стандартизации. Стандарты межгосударственные, правила и рекомендации по межгосударственной стандартизации. Правила разработки, принятия, обновления и отмены»

Сведения о стандарте

1 ПОДГОТОВЛЕН Акционерным обществом «Инновационный научно-производственный центр текстильной и легкой промышленности» (АО «ИНПЦ ТЛП») на основе собственного перевода на русский язык англоязычной версии стандарта, указанного в пункте 5

2 ВНЕСЕН Федеральным агентством по техническому регулированию и метрологии

3 ПРИНЯТ Межгосударственным советом по стандартизации, метрологии и сертификации (протокол от 28 ноября 2025 г. № 191-П)

За принятие проголосовали:

Краткое наименование страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Код страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Сокращенное наименование национального органа по стандартизации
Армения	AM	ЗАО «Национальный орган по стандартизации и метрологии» Республики Армения
Беларусь	BY	Госстандарт Республики Беларусь
Киргизия	KG	Кыргызстандарт
Россия	RU	Росстандарт
Узбекистан	UZ	Узбекское агентство по техническому регулированию

4 Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 24 декабря 2025 г. № 1782-ст межгосударственный стандарт ГОСТ ISO 11224—2025 введен в действие в качестве национального стандарта Российской Федерации с 1 августа 2026 г. с правом досрочного применения

5 Настоящий стандарт идентичен международному стандарту ISO 11224:2003 «Текстиль. Формирование полотна и склеивание в нетканых материалах. Словарь» («Textiles — Web formation and bonding in nonwovens — Vocabulary», IDT).

Международный стандарт разработан Техническим комитетом ТС 38 «Текстильные материалы» Международной организации по стандартизации (ISO)

6 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

7 Некоторые элементы настоящего стандарта могут являться объектами патентных прав

Информация о введении в действие (прекращении действия) настоящего стандарта и изменений к нему на территории указанных выше государств публикуется в указателях национальных стандартов, издаваемых в этих государствах, а также в сети Интернет на сайтах соответствующих национальных органов по стандартизации.

В случае пересмотра, изменения или отмены настоящего стандарта соответствующая информация будет опубликована на официальном интернет-сайте Межгосударственного совета по стандартизации, метрологии и сертификации в каталоге «Межгосударственные стандарты»

© ISO, 2003

© Оформление. ФГБУ «Институт стандартизации», 2026



В Российской Федерации настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

МАТЕРИАЛЫ И ИЗДЕЛИЯ ТЕКСТИЛЬНЫЕ

Формирование полотна и склеивание в нетканых материалах.
Словарь

Textiles. Web formation and bonding in nonwovens. Vocabulary

Дата введения — 2026—08—01
с правом досрочного применения

1 Область применения

Настоящий стандарт устанавливает термины, применяемые для процессов выработки нетканых материалов, и термины, применяемые к готовым изделиям.

2 Процесс формирования полотна

Примечание — Не существует общепринятого понимания термина «полотно» («web»), однако под этим термином обычно понимают как однослойное, так и многослойное полотно. Термин «ватин» («batt») обычно относят к многослойному или высокообъемному полотну, тогда как термин «ваточный холст» («fleece») используют только для многослойного полотна.

2.1 аэродинамический способ: Формирование полотна путем диспергирования волокон в воздушном потоке и конденсации их из воздушного потока на движущийся экран с помощью давления или вакуума.

en airlaying
fr formation aéraulique

Термины, применяемые к получаемому продукту:

2.1.1 полотно, уложенное воздухом: Полотно из волокон, полученное аэродинамическим способом.

en airlaid web
fr voile «airlaid»

2.1.2 нетканый материал, уложенный воздухом: Полотно, уложенное воздухом и скрепленное одним или несколькими способами для обеспечения целостности текстильного материала.

en airlaid nonwoven
fr nontissé «airlaid»

2.2 кардочесание: Формирование полотна из волокон с помощью кардочесальной машины.

en carding
fr cardage

Термины, применяемые к получаемому продукту:

2.2.1 кардочесаное полотно: Полотно, полученное из волокон с помощью кардочесания.

en carded web
fr voile cardé

2.2.2 кардочесанный нетканый материал: Кардочесаное полотно, скрепленное одним или несколькими способами для обеспечения целостности текстильного материала.

en carded nonwoven
fr nontissé cardé

2.3 поперечная укладка: Формирование многослойного полотна на ленточном конвейере путем укладки на него полотна возвратно-поступательным движением под прямым углом к направлению движения ленточного конвейера, причем ориентация волокон будет зависеть от скорости подачи полотна и скорости движения ленточного конвейера.

Термины, применяемые к получаемому продукту:

2.3.1 поперечно уложенное полотно: Полотно из волокон, сформированное поперечным укладыванием.

2.3.2 нетканый материал с поперечной укладкой: Полотно с поперечной укладкой, скрепленное одним или несколькими способами для обеспечения целостности текстильного материала.

2.4 сухой способ: Формирование полотна из волокон путем кардочесания или аэродинамического способа.

Термины, применяемые к получаемому продукту:

2.4.1 полотно, полученное сухим способом: Полотно из волокон, изготовленное сухим способом.

2.4.2 нетканый материал, полученный сухим способом: Полотно, изготовленное сухим способом и скрепленное одним или несколькими способами для обеспечения целостности текстильного материала.

2.5 электростатический способ: Формирование полотна из волокон, преимущественно микроволокон, с помощью электростатического поля из раствора или эмульсии полимера или из расплава полимера.

Термины, применяемые к получаемому продукту:

2.5.1 полотно, полученное электростатическим способом: Полотно, изготовленное посредством электростатического процесса.

2.6 флешспиннинг: Модифицированный фильерный метод, в котором раствор полимера выдавливается в условиях, когда при выходе из фильеры испарение растворителя происходит так быстро, что происходит разрушение отдельных элементарных нитей с формированием фибриллярных волокон, которые затем осаждаются на движущийся экран, образуя полотно.

Термины, применяемые к получаемому продукту:

2.6.1 полотно «флешспиннинг»: Полотно из волокон, изготовленное методом «флешспиннинг».

2.6.2 нетканый материал «флешспиннинг»: Полотно из волокон, изготовленное методом «флешспиннинг» и скрепленное одним или несколькими способами для обеспечения целостности текстильного материала.

en cross laying
fr dépose croisée

en cross laid web
fr voile croisé

en cross laid nonwoven
fr nontissé croisé

en drylaying
fr formation par voie sèche
formation voie sèche

en drylaid web
fr voile par voie sèche
voile voie sèche

en drylaid nonwoven
fr nontissé par voie sèche
nontissé voie sèche

en electrostatically laying
fr formation par voie
électrostatique
formation voie électrostatique

en electrostatically laid web
fr voile formé par voie
électrostatique
voile formé voie électrostatique

en flashspinning
fr filage éclair

en flashspun web
fr voile formé par filage éclair
voile formé filage éclair

en flashspun nonwoven
fr nontissé formé par filage
éclair
nontissé formé filage éclair

2.7 фильерно-раздувной метод: Метод, при котором высокоскоростной поток горячего газа выдувает расплавленный полимер, превращая его в волокна, которые затем охлаждаются и формируются на движущемся экране в полотно.

Термины, применяемые к получаемому продукту:

2.7.1 полотно «мелтблаун»: Полотно, изготовленное фильерно-раздувным методом.

2.7.2 нетканый материал «мелтблаун»: Полотно «мелтблаун», скрепленное одним или несколькими способами для обеспечения целостности текстильного материала.

2.8 параллельная укладка: Формирование полотна таким образом, чтобы волокна или элементарные нити были уложены в направлениях, приблизительно параллельных направлению машинной выработки.

Термины, применяемые к получаемому продукту:

2.8.1 полотно с параллельной укладкой: Полотно, в котором волокна или элементарные нити уложены приблизительно параллельно направлению машинной выработки.

2.8.2 нетканый материал с параллельной укладкой: Полотно с параллельной укладкой, скрепленное одним или несколькими способами для обеспечения целостности текстильного материала.

2.9 случайная укладка: Формирование полотна таким образом, чтобы волокна или элементарные нити были уложены преимущественно в случайных направлениях.

Термины, применяемые к получаемому продукту:

2.9.1 полотно со случайной укладкой: Полотно, в котором волокна уложены преимущественно в случайных направлениях.

2.9.2 нетканый материал со случайной укладкой: Полотно со случайной укладкой, скрепленное одним или несколькими способами для обеспечения целостности текстильного материала.

2.10 фильерный способ: Способ формирования полотна, при котором расплав или раствор полимера экструдирован через фильеры, формируя элементарные нити, которые укладываются на движущийся экран.

Термины, применяемые к получаемому продукту:

2.10.1 фильерное полотно: Полотно, изготовленное фильерным способом.

2.10.2 фильерный нетканый материал, спанбонд: Фильерное полотно, скрепленное одним или несколькими способами для обеспечения целостности текстильного материала.

en meltblowing
fr fusion-soufflage

en meltblown web
fr voile formé par fusion-soufflage
voile formé fusion-soufflage

en meltblown nonwoven
fr nontissé formé par fusion-soufflage
nontissé formé fusion-soufflage

en parallel laying
fr dépose parallèle

en parallel laid web
fr voile parallèle

en parallel laid nonwoven
fr nontissé parallèle

en random laying
fr dépose au hasard

en random laid web
fr voile pêle-mêle

en random laid nonwoven
fr nontissé pêle-mêle

en spinlaying
fr formation par voie fondue
formation voie fondue

en spunlaid web
fr voile par voie fondue
voile voie fondue

en spunlaid nonwoven/spunbonded
fr nontissé par voie fondue
nontissé voie fondue
nontissé «spunlaid»
nontissé «spunbonded»

2.11 мокрый способ: Формирование полотна, получаемое из водной дисперсии волокон с использованием модифицированных способов изготовления бумаги.

Термины, применяемые к получаемому продукту:

en wetlaying
fr formation par voie humide
formation voie humide

2.11.1 полотно, полученное мокрым способом: Полотно из волокон, изготовленное мокрым способом.

en wetlaid web
fr voile par voie humide
voile voie humide

2.11.2 нетканый материал, полученный мокрым способом: Полотно, полученное мокрым способом, скрепленное одним или несколькими способами для обеспечения целостности текстильного материала.

en wetlaid nonwoven
fr nontissé par voie humide
nontissé voie humide

3 Процесс скрепления полотна

3.1 скрепление: Процесс преобразования волокнистого полотна в нетканый материал химическими методами (например, с помощью связующего вещества или растворителя) или физическими методами (например, с помощью спутывания или термического воздействия), когда скрепление может быть сплошным (сквозное либо поверхностное скрепление) или ограниченным в заранее определенных дискретных местах (точечное либо печатное скрепление).

en bonding
fr liage

3.2 каландровое скрепление: Термическое скрепление полотен посредством пропуска их через зазор между парой валов, один или оба из которых нагревают.

en calender bonding
fr liage par calandrage

Примечание — В качестве альтернативы могут быть использованы гладкие или гравированные валы (см. точечное скрепление (3.7)), а также фильцкаландры.

3.3 химическое скрепление: Процесс скрепления полотен из волокон с использованием химических реактивов, которые могут включать клеящие вещества и растворители, используя одну или несколько следующих процедур: пропитку, орошение, печать и обработку пеной.

en chemical bonding
fr liage chimique

Примечание — «Химическое скрепление» следовало бы называть «скреплением с использованием химических реактивов». Реальное химическое скрепление возникает только в реакционной системе, например при ретикулярной дисперсии. Обычное скрепление полимеров, как это происходит с нереакционноспособными связующими полимерными веществами (например, волокнами, клеями или латексами), является физическим процессом.

3.4 гидроструйное скрепление: Скрепление полотна из волокон или элементарных нитей путем спутывания их под воздействием водяных струй высокого давления.

en hydro-entangling
fr enchevêtrement par eau

Термины, применяемые к получаемому продукту:

3.4.1 гидроструйный нетканый материал: Полотно, полученное гидроструйным скреплением, которое может быть дополнительно скреплено другими методами.

en hydro-entangled nonwoven
fr nontissé enchevêtré par eau

3.5 механическое скрепление: Процесс скрепления полотна из волокон путем перепутывания их, которое осуществляют иглопробивным способом, прошиванием нитями или с использованием воздуха или струй воды под высоким давлением, с последующей укладкой волокон на движущемся экране для формирования полотна.

en mechanical bonding
fr liage mécanique

Примечание — Скрепленные стежками текстильные материалы рассматриваются Советом по таможенному сотрудничеству в Гармонизированной системе описания и кодирования товаров как «войлок» или «трикотаж», поэтому скрепление стежками не включено в описание механического скрепления нетканых материалов.

3.6 физическое скрепление: Скрепление волокнистых полотен физическими методами, например с помощью механической и термической обработки.

en physical bonding
fr liage physique

3.7 точечное скрепление/печатное скрепление: Термическое или химическое скрепление полотна на дискретных участках в соответствии с предварительной разметкой.

en point bonding/print bonding
fr liage par points
liage par impression

3.8 термическое скрепление: Скрепление полотна из волокон по всему полотну или его части, в процессе которого используется нагрев или ультразвуковая обработка с применением давления или без такого воздействия для активации термочувствительного материала из однокомпонентных, двухкомпонентных волокон или порошков.

en thermal bonding
fr thermoliage

Примечание — Скрепление может быть проведено по всему полотну (например, с помощью сквозного или поверхностного скрепления) или по ограниченному, заранее выбранному дискретным участкам (например, с помощью точечного скрепления).

Термины, применяемые к получаемому продукту:

3.8.1 термоскрепленное: Полотно из волокон, скрепленное термическим способом.

en thermobonded
fr thermolié

4 Остальные термины

4.1 связующее вещество: Клейкое вещество, обычно высокомолекулярный полимер в твердой форме (порошок, пленка, волокно), в виде пены или в жидкой форме (эмульсия, дисперсия, раствор), используемое для скрепления составляющих элементов полотна или усиления их адгезии, чтобы придать нетканому материалу когезию, целостность и/или прочность и дополнительные свойства.

en binder
fr liant

4.2 связующее волокно: Обычно термопластичное волокно, используемое как термически скрепляющее волокно совместно с неплавкими волокнами или другими волокнами с более высокой точкой размягчения.

en binder fibre
fr fibre liante

Примечание — Некоторые связующие волокна, не проявляющие термопластичных свойств, могут быть активированы растворителем (например, водой).

4.3 бикомпонентное волокно: Волокно, состоящее из двух полимерных компонентов, расположенных в структуре «оболочка — ядро» концентрического или эксцентрического типа или структуре «бок о бок» (side by side configuration), спроектированной таким образом, чтобы один компонент размягчался при значительно более низкой температуре, чем другой, для обеспечения сохранения структурной целостности или создания конкретных характеристик.

en bicomponental fibre
fr fibre bicomposante

4.4 композитный материал: Макроскопическое сочетание двух или более различных материалов, имеющих между собой идентифицируемые различия.

en composite material
fr matériau composite

4.5 композитный нетканый материал: Композитный материал, в котором существенная часть может быть идентифицирована как нетканый материал или, при невозможности такой идентификации, композитный материал, в котором масса нетканого компонента больше, чем масса любого другого компонента.

en composite nonwoven
fr nontissé composite

Примечание — Композитный нетканый материал может представлять собой предварительно скрепленный текстильный материал, в который добавлены элементарные нити или пряжа.

4.5.1 комплексный нетканый материал: Термин, относящийся к совокупности двух или нескольких полотен или нетканых материалов, полученной путем скрепления латексом, гидроструйным скреплением, иглопробивным способом, термическим скреплением или прошиванием.

en complex nonwoven
fr nontissé complexe

4.5.2 ламинированный нетканый материал: Композитный нетканый материал, полученный ламинированием; постоянное соединение двух или более слоев предварительно изготовленных материалов, один из которых, по крайней мере, является нетканым материалом, с использованием, при необходимости, дополнительных способов (например, с использованием клея) для обеспечения адгезии.

en laminate nonwoven
fr nontissé laminé

4.5.3 нетканый материал с покрытием: Композитный нетканый материал, в котором слой (или слои) адгезивного покрытия равномерно наносится непрерывным слоем или в виде рисунка на одну или обе поверхности.

en coated nonwoven
fr nontissé enduit

Алфавитный указатель терминов на английском языке

airlaid nonwoven	2.1.2
airlaid web	2.1.1
airlaying	2.1
bicomponent fibre	4.3
binder	4.1
binder fibre	4.2
bonding	3.1
calender bonding	3.2
carded nonwoven	2.2.2
carded web	2.2.1
carding	2.2
chemical bonding	3.3
coated nonwoven	4.5.3
complex nonwoven	4.5.1
composite material	4.4
composite nonwoven	4.5
cross laid nonwoven	2.3.2
cross laid web	2.3.1
cross laying	2.3
drylaid nonwoven	2.4.2
drylaid web	2.4.1
drylaying	2.4
electrostatically laid web	2.5.1
electrostatically laying	2.5
flashspinning	2.6
flashspun nonwoven	2.6.2
flashspun web	2.6.1
hydro-entangled nonwoven	3.4.1
hydro-entangling	3.4
laminate nonwoven	4.5.2
mechanical bonding	3.5
meltblowing	2.7
meltblown nonwoven	2.7.2
meltblown web	2.7.1
parallel laid nonwoven	2.8.2
parallel laid web	2.8.1
parallel laying	2.8
physical bonding	3.6
point bonding	3.7
print bonding	3.7
random laid nonwoven	2.9.2
random laid web	2.9.1

random laying	2.9
spinning	2.10
spunbonded	2.10.2
spunlaid nonwoven	2.10.2
spunlaid web	2.10.1
thermal bonding	3.8
thermobonded	3.8.1
wetlaid nonwoven	2.11.2
wetlaid web	2.11.1
wetlaying	2.11

Алфавитный указатель терминов на русском языке

вещество связующее	4.1
волокно бикомпонентное	4.3
волокно связующее	4.2
кардочесание	2.2
материал гидроструйный нетканый	3.4.1
материал кардочесанный нетканый	2.2.2
материал комплексный нетканый	4.5.1
материал композитный	4.4
материал композитный нетканый	4.5
материал ламинированный нетканый	4.5.2
материал нетканый «мелтблаун»	2.7.2
материал нетканый «флешспиннинг»	2.6.2
материал нетканый с параллельной укладкой	2.8.2
материал нетканый с покрытием	4.5.3
материал нетканый с поперечной укладкой	2.3.2
материал нетканый со случайной укладкой	2.9.2
материал нетканый, полученный мокрым способом	2.11.2
материал нетканый, полученный сухим способом	2.4.2
материал нетканый, уложенный воздухом	2.1.2
материал фильерный нетканый, спанбонд	2.10.2
метод фильерно-раздувной	2.7
полотно кардочесаное	2.2.1
полотно «мелтблаун»	2.7.1
полотно поперечно уложенное	2.3.1
полотно с параллельной укладкой	2.8.1
полотно со случайной укладкой	2.9.1
полотно фильерное	2.10.1
полотно «флешспиннинг»	2.6.1
полотно, полученное мокрым способом	2.11.1
полотно, полученное сухим способом	2.4.1
полотно, полученное электростатическим способом	2.5.1
полотно, уложенное воздухом	2.1.1
скрепление	3.1
скрепление гидроструйное	3.4
скрепление каландровое	3.2
скрепление механическое	3.5
скрепление термическое	3.8
скрепление точечное/скрепление печатное	3.7
скрепление физическое	3.6
скрепление химическое	3.3
способ аэродинамический	2.1
способ мокрый	2.11

способ сухой	2.4
способ фильерный	2.10
термоскрепленное	3.8.1
укладка параллельная	2.8
укладка поперечная	2.3
укладка случайная	2.9
укладка электростатическая	2.5
флешспиннинг	2.6

УДК 677.076.44:006.354

МКС 59.080.30
01.040.59

IDT

Ключевые слова: полотно, нетканый материал, формирование, скрепление, термин, определение, алфавитный указатель

Редактор *Н.А. Аргунова*
Технический редактор *И.Е. Черепкова*
Корректор *Л.С. Лысенко*
Компьютерная верстка *И.Ю. Литовкиной*

Сдано в набор 26.12.2025. Подписано в печать 02.02.2026. Формат 60×84%. Гарнитура Ариал.
Усл. печ. л. 1,40. Уч.-изд. л. 1,16.

Подготовлено на основе электронной версии, предоставленной разработчиком стандарта

Создано в единичном исполнении в ФГБУ «Институт стандартизации»
для комплектования Федерального информационного фонда стандартов,
117418 Москва, Нахимовский пр-т, д. 31, к. 2.
www.gostinfo.ru info@gostinfo.ru